

## EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

[Texte]

Thursday, October 8, 1987

• 0936

**The Clerk of the Committee:** Honourable members, your first item of business today is to elect a chairman. I am ready to receive motions to that effect.

**Mr. Schellenberg:** I would move that Gerald Comeau's name be put on the list.

**Mr. Henderson:** I second the motion.

**The Clerk:** It has been moved by Mr. Schellenberg, seconded by Mr. Henderson, that Mr. Comeau take the Chair of this committee as chairman. Is it the pleasure of the committee to adopt the motion?

Motion agreed to.

**The Clerk:** I declare the motion carried and Mr. Comeau duly elected chairman of this committee.

**Mr. Schellenberg:** Hear, hear! Congratulations.

**The Chairman:** First, in my capacity as the new chairman of the committee, I want to thank you for the vote of confidence. I hope I can live up to the confidence you have bestowed upon me this morning.

My second order of business will be to proceed to the election of a vice-chairman for the committee, and I would entertain motions.

**Mr. Jardine:** Mr. Chairman, I would like to put forward the name of Dr. Marin before the committee for consideration as vice-chairman of the committee.

**Mr. Henderson:** I second the motion.

**The Chairman:** Are there any further nominations?

Motion agreed to.

**The Chairman:** I understand that Ted Schellenberg, who was vice-chairman of the committee till now, will be staying on with the committee but becoming vice-chairman somewhere else.

**Mr. Schellenberg:** Yes. I know a lot about vice.

**The Chairman:** But I do want to thank him for his help in the past year. Ted, you have been very, very good, and I certainly appreciate what you have done for the committee over the past year.

**Mr. Schellenberg:** I will still be here, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Very good.

**Mr. Henderson:** Mr. Chairman, I would like to have a few words from the vice-chairman.

**The Chairman:** Yes. Congratulations, Mr. Marin. Would you like to make a speech?

## TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

[Traduction]

Le jeudi 8 octobre 1987

**Le greffier du Comité:** Honorables membres, nous devons tout d'abord aujourd'hui procéder à l'élection d'un président. Je suis prêt à recevoir des motions à cet effet.

**M. Schellenberg:** Je propose que Gerald Comeau soit inscrit sur la liste des candidats.

**M. Henderson:** J'appuie la motion.

**Le greffier:** Appuyé par M. Henderson, M. Schellenberg propose une motion demandant que M. Comeau occupe le fauteuil du président du Comité. Le Comité désire-t-il adopter cette motion?

La motion est adoptée.

**Le greffier:** Je déclare la motion adoptée, et M. Comeau dûment élu président de ce Comité.

**M. Schellenberg:** Bravo! bravo! Félicitations.

**Le président:** En ma qualité de nouveau président de ce Comité, je tiens à vous remercier pour la confiance que vous venez de me témoigner. J'espère que je serai à la hauteur de cette confiance.

Nous avons ensuite, à l'ordre du jour, l'élection d'un vice-président du Comité, et je suis prêt à recevoir les motions.

**M. Jardine:** Monsieur le président, j'aimerais proposer le nom de M. Marin.

**M. Henderson:** J'appuie la motion.

**Le président:** Y a-t-il d'autres propositions?

La motion est adoptée.

**Le président:** Ted Schellenberg, si je ne me trompe, qui était jusqu'ici vice-président du Comité, continuera à participer à nos travaux mais sera vice-président d'un autre comité.

**M. Schellenberg:** Oui. C'est presque un vice.

**Le président:** Mais je tiens tout de même à le remercier pour tout ce qu'il a fait tout au long de l'année passée. Ted, vous avez été un excellent vice-président, et je tiens à vous en remercier.

**M. Schellenberg:** Je ne vous abandonne pas, monsieur le président.

**Le président:** Parfait.

**M. Henderson:** Monsieur le président, j'aimerais bien que le vice-président nous dise quelques mots.

**Le président:** Très bien. Félicitations, monsieur Marin. Voulez-vous faire un petit discours?